

UOMINI E BESTIE

Da qualche anno a Patti si nota una particolare ostilità verso il mondo animale e verso le persone (donne soprattutto) impegnate nel ricovero dei randagi o nella cura degli animali da compagnia. Alcuni recenti episodi di intolleranza rendono necessaria una riflessione collettiva sul rapporto tra uomini e viventi non umani e sul diverso ruolo assunto dai due sessi su questo problema.

Non si vuole porre in modo semplicistico una contrapposizione tra donne e uomini più o meno “animalisti”, ma proporre un confronto storico tra una visione del rapporto tra esseri umani e mondo animale definibile come “maschile” (in quanto basata su fini prevalentemente utilitaristici e su metodi di dominio forzoso) ed una “femminile” (in quanto basata soprattutto su legami affettivi e su un controllo meno coercitivo), fermo restando che ogni persona aderisce a queste diverse concezioni indipendentemente dal proprio sesso biologico.

Questa ballata è dedicata in particolare ad Anna Chiodaroli, che ha consacrato la propria vita alla cura dei cani randagi. A lei che affronta continuamente il rischio di denunce, ma che dona senza riserve ai suoi cani tutto l’amore, il tempo ed i soldi di cui dispone.

Ma è dedicata anche a tutti coloro che non chiudono gli occhi e non tirano diritti davanti all’abbandono di cani e gatti, ma sanno fermarsi a portare loro cibo, acqua, assistenza e un po’ di quell’affetto, essenziale per animali da secoli abituati a vivere con l’uomo e per l’uomo.

E’ dedicata ancora a Lucia, abile istruttrice di equitazione, che sa farsi ubbidire con la voce, la fermezza e la dolcezza dai suoi cavalli, ed a Margherita, che dopo la morte del marito ha tenuto ancora qualche mucca da latte, più per affetto che per vendere formaggi e ricotta.

La ballata, d’altra parte, vuole denunciare le condizioni in cui sono costretti a vivere oggi, nel nostro territorio, gli animali selvatici, il cui *habitat* si restringe sempre di più per il degrado geologico, il disboscamento e la riduzione delle colture, una caccia indiscriminata, la cementificazione delle fiumare, l’inquinamento chimico e luminoso: basti pensare all’effetto prodotto sui rapaci notturni del fiume Timeto dall’illuminazione a giorno dell’area industriale, o alla sottrazione di rami su cui nidificare, creata dal taglio basso degli ulivi, praticato negli ultimi anni. E vuole condannare pratiche crudeli, come l’uso delle tagliole o l’inutile ferocia di accecare i cardellini in gabbia, con la convinzione che così cantino meglio, o ancora la macabra crocifissione delle *carcarazze* e l’impiccagione di istrici e volpi, lasciate come ammonimento ai loro simili di stare alla larga dall’uomo e dai suoi allevamenti (che d’altra parte stanno diminuendo rapidamente).

La ballata vuole anche mettere in ridicolo il fatto che gli animali da compagnia sembrano diventati da qualche tempo il “vero problema” di questo paese (come il “traffico” nella Palermo mafiosa di Jhonny Stecchino): non è il calo dell’occupazione a preoccupare molti pattesi, né la chiusura di fabbriche e negozi, la scomparsa degli artigiani, l’emigrazione dei giovani diplomati e laureati, il degrado architettonico del Centro Storico e l’invivibilità delle contrade e dei rioni periferici, ma le feci dei cani o l’esistenza dei randagi, che pure da secoli convivono con l’uomo, e persino la presenza nelle vasche comunali dei pesci rossi, tradizionale attrazione per i bambini e gli adulti di tutto il mondo, ma che a Patti non ci si preoccupa di gettare via come immondizia, per tenere “puliti” i parchi cittadini.



Dea degli animali nell’antica Grecia



Inquisitore con gatto (dal film *Il nome della rosa*)



Strega con gatto nero

OMINI E BESTI

- 1) 'Nta notti di li tempi, quannu tutti l'omini, ch'a zappari s'invintaru, nisceru di li boschi e di li grutti, a 'ddivari 'nimali cuminciaru.
- 2) 'I masculi scigghieru li cchiù forti, pi farisi jutari 'nto travagghiu, o chiddi boni a darici la morti, pi poi manciarisilli senza sbagghiu.
- 3) 'I fimmini o cuntrariu si pigghiaru 'i besti boni a fari l'ova o 'u latti, o a 'cchiappari li surici o riparu, cu l'occhi pronti e 'u scattu di li jatti.
- 4) L'omu ccussì 'i besti 'i cumannava, tinennuli pi picca a vita dura, mentr'a li fimmini 'a bestia ci campava pi quantu cunsenteva la natura.
- 5) E passannucci assemi tanti uri, a parrari chi besti s'ingignava, cuminciannu a trattari cu l'amuri puru chiddi chi l'omu cumannava.
- 6) Non ci calau o masculu stu fattu: ci parsi cosa strana stu parrari, ccussì bruciò, assemi cu lu jattu, li fimmini, chiamannuli majari.
- 7) Passaru ormai tant'anni da sti fochi, unni li stregghi d'ogni condizioni ardevanu tra festi, balli e jochi, vuluti da la Santa Inquisizioni.
- 8) Ora 'i 'nimali su' di cumpagnìa e s'addevanu puru pi giucari, non servunu pi fari la malìa, ma a fari pranzu o a vinciri li gari.
- 9) Eppure a tanti masculi ci resta un suspettu difficili a passari e nuddu ci lu leva di la testa ca 'i fimmini cu 'i besti su' majari.
- 10) A Patti, chi 'nto stemma comunali teni da tanti seculi stampata un'aquila grifagna ch'apri l'ali, 'a situazioni è ancora cchiù arritrata.
- 11) Se ddu rapaci servi a ricurdari che 'i putenti s'araffanu ogni cosa, l'aceddi (chiddi vivi) l'ha taliari comu 'na cosa assai pericolùsa:
- 12) ci pò' sparari, i pò' 'nchiuvvari in cruci, l'ha 'nvilinari cu buccuni infidi, di notti l'ha 'nnurbari cu li luci e c'ha tagghiari i rami pi li nidi.
- 13) E' besti di lu boscu c'ha scippari li zampi cu li denti da tagghiola, 'i cardiddi 'nta jaggia l'ha 'ncicari, 'a vurpi l'ha 'mpiccarì pi la gola.
- 14) E si li fimmini, pi com'era d'usu da notti di li tempi cchiù luntana, difennuni 'i 'nimali da st'abusu, chista ci pari ancora cosa strana.
- 15) Ci veni in menti a quacchi cristianu ca l'animali sunu cosa morta, da sbranàri e 'mmazzari chi so' manu, se sulu un jornu av' 'a luna storta.
- 16) Hannu valuri si poi guadagnari, vinnennuli o mercatu vivi o a pisu, se d' 'a peddi o d' 'a carni li dinari ti japrunu 'a sacchetta e lu surrisu.
- 17) "Chi vonnu mai sti pacci, sti 'nvasati, chi curanu 'i randagi pi diletto, quali diavulu 'i teni 'ncatinati, si pi li besti vonnu cchiù rispettu?"
- 18) Stregghi maligni, fimmini dannati, s' addevanu li vacchi pu sò gustu, se li cavaddi li fannu dumati cu la parola cchiù chi cu lu frustu!"
- 19) Vidennu sti signuri a lu guinzagghiu un cani cumannatu d'un patruni, si stannu muti senza fari un ragghiu, finchè vidunu barba e pantaluni;
- 20) ma se a purtari 'a bestia è 'na signura, s'addunanu che 'i cani hannu li denti, chi fannu 'i so' bisogni 'nta l'agnuna, chi su' pericolusi pi la genti!
- 21) Possibili chi ancora 'stu paisuni non capìu ca li tempi su' canciati? Chi San Franciscu avìa tanta raggiuni, dicennu ch' 'i 'nimali vann'amati?
- 22) Li masculi di Patti fannu guerra a fimmini e 'nimali "lancia in resta" e iò non sacciu cchiù si 'nta 'sta terra, è l'omu o l'animali 'a vera bestia.

UOMINI E BESTIE

- 1) Nella notte dei tempi, quando a frotte gli uomini, imparato a coltivare, uscirono dai boschi e dalle grotte, si cominciò le bestie ad allevare.
- 2) I maschi preferirono i più forti tra gli animali adatti a lavorare, oppure quelli buoni dopo morti, come cibo di scorta da mangiare.
- 3) Le donne invece in questa prima fase presero chi forniva uova e latte, o cacciava via i topi dalle case, come fanno benissimo le gatte.
- 4) L'uomo sulle sue bestie si imponeva, tenendole per poco a vita dura, mentre alla donna l'animal viveva per quanto consentiva la natura.
- 5) E trascorrendo tante ore insieme spesso con le sue bestie dialogava, cominciando a volere molto bene pure a quelle a cui l'uomo comandava.
- 6) Il maschio prese male questo fatto: nutrì sospetto per le domatrici e pensò di bruciare, insieme al gatto, le donne, definite incantatrici.
- 7) Son passati ormai secoli dai roghi, su cui le streghe d'ogni condizione bruciavano tra feste, balli e giochi, voluti dalla Santa Inquisizione.
- 8) Ora le bestie son da compagnia, si allevano per gioco o per cacciare, non servono a evocare la magia, ma come pranzo o a vincere le gare.
- 9) Eppure a tanti maschi ancora resta quel sospetto di epoche passate ed hanno fermo un chiodo nella testa: che donne e bestie insieme son stregate.
- 10) A Patti nello stemma comunale campeggia ormai da secoli stampata un'aquila superba a grandi ali, che è la sola bestia rispettata.
- 11) Se quel rapace a tutti fa pensare che i potenti ghermiscono ogni cosa, anche gli uccelli veri fa guardare come una cosa assai pericolosa:
- 12) da crocifiggere o da impallinare, da avvelenare con bocconi infidi, di notte con le luci da accecare, da privare di rami per i nidi.
- 13) Nel bosco agli animali fa strappare le zampe con i denti di tagliola, ai cardellini gli occhi fa cavare, le volpi fa impiccare per la gola.
- 14) E se le donne per l'antico uso della notte dei tempi più lontana difendono le bestie da ogni abuso, al maschio questa sembra cosa strana.
- 15) Qualcuno nutre il pensiero insano che gli animali sono cosa morta, da straziare e ammazzar di propria mano se solo un giorno si ha la luna storta.
- 16) Hanno valore se puoi guadagnare, vendendoli al mercato vivi o a peso, se come carne o pelle puoi intascare il denaro, che il volto rende acceso.
- 17) "Che vogliono mai far queste invasate, che curano i randagi per diletto, quale diavolo le fa scatenate, nel voler per le bestie più rispetto?"
- 18) Streghe maligne, femmine dannate, che allevano le vacche per affetto, che i cavalli non piegano a frustate, ma toccandone cuore ed intelletto".
- 19) Questi tipi se vedono al guinzaglio un cane controllato da un padrone, restano zitti senza fare un raglio, perché vedono barba e pantalone;
- 20) ma se a portare il cane è una signora, si mettono a contar dente per dente si accorgono che escono a ogni ora, che son pericolosi per la gente!
- 21) Possibile che questo paesone non si accorga che i tempi son cambiati? Che San Francesco aveva gran ragione nel dir che gli animali vanno amati?
- 22) A Patti i maschi si son messi in guerra con donne ed animali "lancia in resta", ed io non so più dir se in questa terra sia l'uomo o l'animale vera bestia.